

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DC0M268

EN
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

## 1 Important

<strong>Warning</strong>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Never remove the casing of this micro system.</li> <li>Never lubricate any part of this system.</li> <li>Never place this system on electrical equipment.</li> <li>Never look into the laser beam inside this system.</li> <li>Keep this system away from direct sunlight/naked flames or heat.</li> <li>Make sure that you always have easy access to the power cord/plug or adaptor to disconnect the system from the power.</li></ul> </div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.</li> <li>Battery usage <b>CAUTION!</b> –To prevent battery leakage which may result in bodily injury, protrusion, damage, or damage to the remote control.</li> <li>Install all batteries correctly, + and – as marked on the remote control.</li> <li>Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc).</li> <li>Remove batteries when the remote control is not used for a long time.</li> <li>Make sure that there is enough free space around the product for ventilation.</li> <li>The system shall not be exposed to dripping or splashing.</li> <li>Do not place any sources of danger on the system (eg liquid filled objects, lighted candles).</li> <li>Where the plug of the Direct Plug-In Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.</li></ul> </div>

<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.</li> <li>Battery usage <b>CAUTION!</b> –To prevent battery leakage which may result in bodily injury, protrusion, damage, or damage to the remote control.</li> <li>Install all batteries correctly, + and – as marked on the remote control.</li> <li>Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc).</li> <li>Remove batteries when the remote control is not used for a long time.</li> <li>Make sure that there is enough free space around the product for ventilation.</li> <li>The system shall not be exposed to dripping or splashing.</li> <li>Do not place any sources of danger on the system (eg liquid filled objects, lighted candles).</li> <li>Where the plug of the Direct Plug-In Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.</li></ul> </div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Set the volume to a safe level. The louder the volume, the shorter is the safe listening time.</li></ul> </div>

<div> <ul style="list-style-type: none"><li>To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Set the volume to a safe level. The louder the volume, the shorter is the safe listening time.</li></ul> </div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Set the volume to a safe level. The louder the volume, the shorter is the safe listening time.</li></ul> </div>

Be sure to observe the following guidelines when using your headphones.
Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
Be careful not to adjust the volume continuously upwards as your hearing adapts.
Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

## 2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

This product is complies with the radio interference requirements of the European Community.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.
Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste.P lease inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

**Environmental information**
All unnecessary packaging has been omitted.We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).
Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

**This apparatus includes this label:**
This Class II apparatus with double insulation, and no protective earth provided.

<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>
<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>
<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>

"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for damage to this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
iPod, iPhone, iPad, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.</li></ul> </div>
<div><strong>Note</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>The type plate is located on the back of the apparatus.</li></ul>

CS
This Class II apparatus with double insulation, and no protective earth provided.

## 1 Důležitá informace

<div><strong>Varování</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Nesnáždžte celý systém.</li> <li>Nikdy nemějte tělesno část tohoto systému.</li> <li>Nepokládejte tělesno systému na jiné elektrické zařízení.</li> <li>Nikdy se nedívejte do laserového paprsku uvnitř systému.</li> <li>Systém nepoužívejte přibližně 50 sekund, zvláště pokud jste nedávno vložili nebo vyjali baterie.</li> <li>Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k napájecímu kabelu, zástrčce nebo adaptéru, abyste mohli systém odpojit od napájení.</li></ul>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Baterie (sada akumulátorů nebo nainstalované baterie) by neměly být vystavovány nadměrnému teplotu, jako například slunečnímu svitu, ohni a podobně.</li> <li>UPOZORNĚNÍ: Vždyjte se používatí baterie – dojdříte následující pokyny, abyste zabránili úniku elektrolýtu z baterie, který může způsobit zranění, poškozování součástí nebo poškozování dýchávkového ovládacího.</li> <li>Všechny baterie nainstalujte správně podle značení + a – na dálkovém ovládací.</li> <li>Nekoměnujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.)</li> <li>Pokud nebudete dlouho ovládat svůj dškový produkt, baterie vyjměte zvluč v okolí.</li> <li>Zjistěte, aby byl kolem výrobku dostatečný prostor pro žádnou ventilaci.</li> <li>Systém chrňte před kapkami a stříkací vodou.</li> <li>Nikdy nepokládejte žádné nebezpečné předměty (například předměty naplněné tekutinou nebo ohřáté předměty) na systém.</li> <li>Protěžte adaptér sítě k vypnutí přístroje, zařízení v vypnutí přístroje by mělo být připojeno k pouzří.</li></ul> </div>

**Bezpečnost poslechu**

- Výstraha
  - Chcete-li předjet riziko poškození sluchu, nepouštějte po dlouhou dobu hudbu na příliš vysokou hlasitost. Hlasitost upravte na bezpečnou úroveň. Čím vyšší je hlasitost, tím kratší je bezpečná doba poslechu.

**Při používání sluchátek dodržte následující pravidla.**

- Používejte při příměření hlasitosti po příměření dlouhou dobu.
- Při přiblížení úrovně sluchu je přiblížení nezvyklé hlasitosti.
- Pokud nebudete dlouho ovládat svůj dškový produkt, baterie vyjměte zvluč v okolí.
- V situacích, kdy hrozí nebezpečí, buďte opatrní nebo zařízení přestaňte na chvíli používat.
- Nadměrný akustický tlak může vést k trvalému poškození sluchu.

## 2 Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly vývojnou společností Philips Consumer Lifestyle, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odušení.
Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem překřesnutého kontejneru, znamená to, že podle směrnice EU 2002/96/ES.
Zjistěte si informace o místním systému sběru třídného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupte podle místních nařízení a neličte vaše staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidaci starého výrobku pomůžete předjet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

**Výrobek obsahuje baterie**
poukaldá směrnice EU 2006/66/ES, které nábz odkládá do odpadu.
Informace se týkají baterií, které se musí oddělit od běžného domácího odpadu. Baterie by neměly být smíšené s ostatními druhy odpadů, včetně odpadů elektrických a elektronických.
Proteže správnou likvidací starého výrobku pomůžete předjet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

**Informace o ochrání životního prostředí**
Veškerý zbytký obalový materiál by vynechali. Snažíme jsme se, aby bylo možné obalový materiál zcela recyklovat.
Veškerý zbytký materiál (lepenka, papír, plast, text) je obsahující polyethylen (slabý, ochranné fólie) a polyetylen (slabý, ochranné fólie z lebečkové plasty).
Systém se skládá z materiálu, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Zařízení je opatřeno tímto štítkem:

<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>
<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>
<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>

Toto je přístroj CLASS II s dvojitou izolací a bez ochranného zeměnění.
Při použití přístroje CLASS II s dvojitou izolací a bez ochranného zeměnění.
Při použití přístroje CLASS II s dvojitou izolací a bez ochranného zeměnění.

Logo „Made for iPod“, „Made for iPhone“ a „Made for iPad“ znamená, že elektronický doplněk byl navrženo specificky pro toto zařízení. iPod, iPhone a iPad a byl vyvíjenem certifikován společností Apple, aby poskytl vysokou úroveň spolehlivosti. Apple není odpovědná za úinnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství se za podmínky iPod, iPhone nebo iPad může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu iPod, iPhone, iPad, iPod nano a iPod touch, včetně záněmu spolehlivosti Apple Inc., registrovaný v USA a v dalších zemích.

<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Vytváření neoprávněných kopií materiálů, jejich kopírování nebo posílání, včetně počítačových programů, souborů, položek a zvukových nahrávek, může být porušením autorských práv a porušením trestního řádu. Toto zařízení se k těmto účinům nemůže používat.</li></ul> </div>
<div><strong>Pravdivost</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Štáček s typovým údajem je umístěn na zadní straně přístroje.</li></ul>

Přístroj neoprávněných kopií materiálů, jejich kopírování nebo posílání, včetně počítačových programů, souborů, položek a zvukových nahrávek, může být porušením autorských práv a porušením trestního řádu. Toto zařízení se k těmto účinům nemůže používat.

<div><strong>DA</strong></div>
<div><strong>1 Vigtigt</strong></div>
<div><strong>Advarsel</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Kaldet for beroliget tages af mikrosystemet.</li> <li>Forsøg aldrig at smøre nogen del af systemet.</li> <li>Placer aldrig systemet på andet elektrisk udstyr.</li> <li>Se aldrig på laserstrålen inde i dette system.</li> <li>Undgå ikke systemet for direkte sollys, ilden eller varmelåder.</li> <li>Sørg for, at du altid kan finde ledningerne, stikkontakter eller adapteren, så du kan afbryde strømmen til systemet.</li></ul>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Batterier (installeret batteripakke eller batterier) må ikke udsættes for ekstrem varme fra f.eks. sol, ild eller ligende.</li> <li><b>FORSIKRT!</b> Vær brug af batterier – sådanne forebyggere du batterilegning, der kan forårsage personskade, tingskade eller skade på fremtjeningen.</li> <li>Install alle batterier korrekt, og sørg for, at + og - vender, som det er vist på fremtjeningen.</li> <li>Blånd ikke batterier (gamle og nye eller brændstiv- og alkalinebatterier osv.)</li> <li>Udskift batterierne, hvis fremtjeningen ikke skal bruges igen og systemet længere tid.</li> <li>Sørg for, at der er nok friluftsluft rundt om produktet til ventilation.</li> <li>Systmet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt.</li> <li>Placer aldrig farlige genstande på systemet (f.eks. vaskeløse genstande eller tændte lys).</li> <li>Hvis štiket til Direct Plug-In Adapteren bruges til at afbryde enheden, forbliver enheden parat til betjning.</li></ul> </div>

**Heresikkerhed**

- Advarsel**
  - For at undgå risiko for hændelse bør du ikke tpe høj lyd i længere perioder. Indstil lydsvten til et sikkert niveau. Jo højere lydsvtte, desto kortere er den sikre lyntid.

**Overhold følgende retningslinjer, når du anvender dine hovedtelefoner.**

- Lyt ved en fornuftig lydsvtte i kortere tidsrum.
- Vær omhyggelig med ikke at justere lydsvtten kontinuerlig op, efterhånden som den hørse tilpasser sig lydsvtten.
- Undlad at strøe så højt op for lyden, at du ikke kan høre, hvad der foregår omkring dig.
- Der bør være ekstra forsegling eller sløkke midlertidigt i potentielt farlige situationer.
- Ekstrem lydtryk fra øre- og hovedtelefoner kan forårsage hørenedsættelse.

<div><strong>EL</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Das unbefugte Kopieren von kopierschutztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.</li></ul> </div>
<div><strong>Hiinweis</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.</li></ul>

Das unbefugte Kopieren von kopierschutztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

<div><strong>ES</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>El producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.</li></ul> </div>
<div><strong>Hiinweis</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.</li></ul>

El producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.
El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.
Informe sobre el sistema local de reciclaje de productos electrónicos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.
Informe sobre el sistema local de reciclaje de productos electrónicos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.
Informe sobre el sistema local de reciclaje de productos electrónicos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.
Informe sobre el sistema local de reciclaje de productos electrónicos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

<div><strong>EU</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Das unbefugte Kopieren von kopierschutztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.</li></ul> </div>
<div><strong>Hiinweis</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.</li></ul>

Das unbefugte Kopieren von kopierschutztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

Das unbefugte Kopieren von kopierschutztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

<div><strong>FR</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Le produit respecte les exigences de la réglementation européenne relative aux interférences radio de la Communauté Européenne.</li></ul> </div>
<div><strong>Note</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>The type plate is located on the back of the apparatus.</li></ul>

Le produit respecte les exigences de la réglementation européenne relative aux interférences radio de la Communauté Européenne.
Le produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle sur votre barre sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.
Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets déquippements électriques et électroniques.
Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.
La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.
Tout pression accrue excessive au niveau des écouteurs et des casques est susceptible de provoquer une partie d'audition.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.
Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle sur votre barre sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.
Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets déquippements électriques et électroniques.
Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.
La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.
Tout pression accrue excessive au niveau des écouteurs et des casques est susceptible de provoquer une partie d'audition.

<div><strong>FR</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Le produit respecte les exigences de la réglementation européenne relative aux interférences radio de la Communauté Européenne.</li></ul> </div>
<div><strong>Note</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>The type plate is located on the back of the apparatus.</li></ul>

Le produit respecte les exigences de la réglementation européenne relative aux interférences radio de la Communauté Européenne.
Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Bachten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern folgende Richtlinien.

- Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke nicht regelmäßig höher einstellen, da sich Ihr Hörfähigkeit entsprechend anpasst.
- Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungengeräusche noch wahrnehmen können.
- In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.
- Übermäßiger Schalldruck durch Kopfhörer kann zu Hörschäden führen.

## 2 Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebslaubnis führen.

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Müll) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass dieses Gerät über die Europäische Richtlinie 2002/96/EG verfügt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Abgeräte nicht über Ihren Mülltonnen. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Abgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

**Umweltinformationen**
Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Papper (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).
Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

**Dieses Gerät ist mit diesem Etikett versehen:**

<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>
<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>
<div><strong>CLASS 1 LASER PRODUCT</strong></div>

Gerät der GERÄTEKLASSE II mit doppelter Isolierung und ohne Schutzleiter.

Die Angaben „Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für die Verwendung mit einem iPod, iPhone oder iPad entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörteil den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist für dieses Gerät oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch dieses Zubehörteils mit einem iPhone, iPod oder iPad die Übertragungslistung beeinträchtigen kann.
iPod, iPhone, iPod nano und iPod touch sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

<div><strong>ES</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Das unbefugte Kopieren von kopierschutztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.</li></ul> </div>
<div><strong>Hiinweis</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.</li></ul>

Das unbefugte Kopieren von kopierschutztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

<div><strong>EL</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>El producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.</li></ul> </div>
<div><strong>Hiinweis</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.</li></ul>

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.
Informe sobre el sistema local de reciclaje de productos electrónicos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.
Informe sobre el sistema local de reciclaje de productos electrónicos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.
Informe sobre el sistema local de reciclaje de productos electrónicos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.
Informe sobre el sistema local de reciclaje de productos electrónicos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/CE, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Informése de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

<div><strong>FR</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Le produit respecte les exigences de la réglementation européenne relative aux interférences radio de la Communauté Européenne.</li></ul> </div>
<div><strong>Note</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>The type plate is located on the back of the apparatus.</li></ul>

Le produit respecte les exigences de la réglementation européenne relative aux interférences radio de la Communauté Européenne.
Le produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle sur votre barre sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.
Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets déquippements électriques et électroniques.
Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.
La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.
Tout pression accrue excessive au niveau des écouteurs et des casques est susceptible de provoquer une partie d'audition.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.
Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

<div><strong>FR</strong></div>
<div><strong>Be responsible Respect copyrights</strong></div>
<div> <ul style="list-style-type: none"><li>Le produit respecte les exigences de la réglementation européenne relative aux interférences radio de la Communauté Européenne.</li></ul> </div>
<div><strong>Note</strong></div> <ul style="list-style-type: none"><li>The type plate is located on the back of the apparatus.</li></ul>

Le produit respecte les exigences de la réglementation européenne relative aux interférences radio de la Communauté Européenne.
Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle sur votre barre sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.
Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets déquippements électriques et électroniques.
Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.
La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.
Tout pression accrue excessive au niveau des écouteurs et des casques est susceptible de provoquer une partie d'audition.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :

Be responsible Respect copyrights

Η πραγματοποίηση αντιστάσεων υλικού που φέρει προστασία αντιστάσης, όπως προγραμμάτισι υπολογιστών, αρχείων, μετρήσεων και ηχογραφήσεων, άνευ σχετικής άδειας, αποτελεί παράβαση των αντιστάσεων που δικαιούνται των πνευματικών δικαιωμάτων, και ως εκ τούτου, τινόνται υπό όλην άνευ εμπόδισής η χρήση του εφευρεμένου αυτόν για τους σκοπούς αυτούς.

Η αντοχή του τύπου βολταιας στο τίσιον μέρος της συσκευής, γεννημένην wurden, können zum Erlöschen der Betriebslaubnis führen.

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Müll) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass dieses Gerät



## Made for iPod iPhone iPad

La dictura "Made for iPod" (Specifico per iPod), "Made for iPhone" (Specifico per iPhone) e "Made for iPad" (Specifico per iPad) indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per il collegamento specifico a un iPod, iPhone o iPad ed è certificato dal produttore per la compatibilità con gli standard Apple in materia di prestazioni. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza L'utilizzo di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless. iPad, iPhone, iPod, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

## Be responsible Respect copyrights

Il copyright non autorizza di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, transmissione e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Nota</span></div> <div><ul style="list-style-type: none"><li>La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.</li></ul></div> </div>	

## NL

### 1 Belangrijk

### A Waarschuwing

- Verwijder de behuizing van dit microstroom net.
- Geen enkel onderdeel van dit systeem hoeft ooit te worden gemeeerd.
- Plaat het systeem root op andere elektrische apparatuur.
- Kijk nooit in de laserstraal in dit systeem.
- Houd dit systeem uit de buurt van direct zonlicht, open vuur of warmte.
- Zorg ervoor dat u altijd toegang hebt tot het retroreflektorstekker en de adapter om de stroom van dit systeem uit te schakelen.

- Batterijen (batterijen/die geïsoleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen (de worden verwarmd door zonlicht, vuur en dergelijke).
- WAARSCHUWING met betrekking tot batterijen**gebruik – Om te voorkomen dat batterijen gaan lekken, wat kan leiden tot lichamelijk letsel of beschadiging van eigendommen of schade aan vastgoed:
  - Plaat alle batterijen correct met + en - zoals staat aangegeven op de afstandsbediening.
  - Plaat geen oude en nieuwe of verschillende typen batterijen in het apparaat.
  - Verwijder de batterijen wanneer de afstandsbediening gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
  - Zorg ervoor dat er genoeg ruimte rond het product is voor ventilatie.
  - Er mag geen vloestof op het systeem druppelen of spatten.
  - Plaat niets op het systeem dat gewaar kan opleveren, zoals een gas water of een brandende kaars.
  - Wanneer de stekker van de Direct plug-in-adapter wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen, moet u ervoor zorgen dat u altijd goed bij de stekker kunt.

#### Gehoorbescherming

##### ! Let op

- Listier om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen niet gedurende lange perioden op een hoog volume. Veilig listen volume in op een veilig niveau. Hoe hoger het volume, hoe sneller de vellest van slijt.

- Volg de volgende richtlijnen bij het gebruik van uw hoofdtelefoon.**
- Luister op redelijke volumes gedurende redelijke perioden.
  - Let op dat het volume niet steeds hoger zit wanneer u oren aan het geluid gevend raken.
  - Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet meer hoort.
  - Wees voorzichtig en gebruik de hoofdtelefoon niet in mogelijk gevaarlijke situaties.
  - Extrem hoge geluidsniveaus via oortelefoons en hoofdtelefoons kunnen gehoorbeschadiging veroorzaken.

## 2 Kennisgeving

Eventuele wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Philips Consumer Lifestyle kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostraling van de Europese Unie.

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycleerd en herbruikt.

Als u op uw product een symbool met een doorgeslitte afvalcontainer ziet, betekent dat dit product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EG.

Win richtlijn niet zo hoog dat u uw omgeving niet meer hoort.

Wees voorzichtig en gebruik de hoofdtelefoon niet in mogelijk gevaarlijke situaties.

- Extrem hoge geluidsniveaus via oortelefoons en hoofdtelefoons kunnen gehoorbeschadiging veroorzaken.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid. Win informatie in over de lokale wetgeving omtrent de geschieden inzameling van batterijen. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontfoeden, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volkgezondheid.

**Milieu-informatie**
Er is geen overbodig verpackingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in drie materialen: karton (de doos), polystyreen (buisje) en polyethyleen (zakken en afdekking).

Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecyled en opnieuw kunnen worden gebruikt wanneer het wordt getoernietdoor tot een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke reggeving inzake het weggoepon van verpackingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

Dit apparaat beschikt over dit label:

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>CLASS 1 LASER PRODUCT</span></div> <div><span></span></div> </div>	

Dit is een KLASSE II apparaat met dubbele isolatie en zonder aarding.

## Made for iPod iPhone iPad

Made for iPod, Made for iPhone of Made for iPad betekent dat een elektronisch accessoire specifiek is ontworpen om op de iPod, iPhone of iPad te worden aangesloten en dat het door de leverancier is gecertificeerd en aan de prestatiestandaarden van Apple voldoet. Apple is niet verantwoordelijk voor de bediening van dit apparaat en of het apparaat al dan niet voldoet aan de richtlijnen met betrekking tot veiligheid en regelgeving. Het gebruik van dit accessoire met een iPod, iPhone of iPad kan de draadloze werking beïnvloeden.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

U mag geen kopieën maken van tegen kopieren beveiligd materiaal, inclusief computerprogramma's, bestanden, uzendingen en geluidsoptnamen. Als u dit doet, overtrent u het auteursrecht en pleegt u zodoende een misdrijf. Dit apparaat mag niet voor dergelijke doeleinden worden gebruikt.

### Opmerking

- Het typesymbool bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

## PL

### 1 Ważne

## A Ostrzeżenie

- Nigdy nie szczyń głosu z zbyt dużego.
- Nigdy nie słuchaj z nadmiernej głośności.
- Nigdy nie słuchaj z nadmiernej głośności na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera z bliska.
- Nie wystawiaj zestawu na działanie promieni słonecznych, źródła otwartego ognia lub ciepła.
- Uważaj się, że masz łatwy dostęp do przewodów zasilających, wycieczki lub zasilacza w celu odłączenia zestawu od źródła zasilania.

- Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (właściem słonecznym ogniem itp.).
- OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia pilota zdalczego sterowania
- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na płoście zdalczego sterowania.
- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z pilota zdalczego sterowania przez długi czas.
- W celu zapewnienia właściwej wentylacji uważaj się, że z każdej strony urządzenia zachowany jest odpowiedni odstęp.
- Nie wolno narażać zestawu na kontakt z kapką lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na zestawie potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypchniętych płymami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazka za pomocą zasilacza, jego wtyczka musi być łatwo dostępna.

#### Ochrona sluchu

##### ! Ostrożsra

- Aby zapobiec uszkodzeniu sluchu, nie sluchaj głośno muzyki przez długi czas. Ustaw głośność na bezpiecznym poziomie. Im głośniejszy jest dźwięk, tym krótszy jest bezpieczny czas sluchania.

**Podczas korzystania ze sluchawek stosuj się do poniższych zaleceń.**

- Nie sluchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zwiększaniu głośności słuchawek w stosowaniu za dostosowywanie się do sluchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj sluchawek z rozważną i przestani ich używać na jakiś czas.
- Narazenie na nadmiernej hałas ze sluchawek grodzi wrażliwość.

### 2 Uwaga

Wielkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą uniemożliwić pozwolenie na jego obrotke.

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą Europejską 2002/96/WE.

Informacje na temat wyrobótzych punktów zbliowania produktów elektronicznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy przetworzyć zgodnie z wytycznymi miejskowych władz; nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zużywać w rozłączalni; obrabować pomocnymi narzędziami; parować się z innymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegć zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

#### Ochrona środowiska

Producent doloży wszelkich starań, aby wymiennieować, zbedne środki pakunkowe. Uzyte środki pakunkowe można z grubość podobnie w try gryzy taktura (karton), pianka polistyrenowa (bosme elementy ochrone) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowane z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przy wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozdobywalnych baterii oraz urządzeń urządzeń elektronicznych.

Używanie zwarek następująca etykiety:

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>CLASS 1 LASER PRODUCT</span></div> <div><span></span></div> </div>	

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

Jest to urządzenie KLASY II z podwójną izolacją, bez uzemnienia.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Made for iPod iPhone iPad</span></div> <div><span></span></div> </div>	

„Made for iPod”, „Made for iPhone” oraz „Made for iPad” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączenia odpowiednio do iPod’a, telefonu iPhone lub urządzenia iPad oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i innych przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odpowiedzami iPod, telefonem iPhone lub urządzeniem iPad może mieć wpływ na poprawne zbilanie bezprzewodowe.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano i iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

Wykonwanie nieautorizowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem w tym programów komputerowych, plików audio i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

### Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się w tylnej części urządzenia.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>PT</span></div> <div><span></span></div> </div>	

### 1 Importante

### A Aviso

- Nunca retire o revestimento deste micro sistema.
- Nunca libereite nenhuma peça deste sistema.
- Nunca coloque o sistema em cima de outros equipamentos sem proteção.
- Nunca oite para a face de laser no sensor deste sistema.
- Mantenha este sistema afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Certifique-se de que dispõe de acesso fácil ao cabo de alimentação, à ficha ou ao transformador para desligar o sistema de alimentação.

- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar forte ou situações similares.
- Utilização das pilhas ATENÇÃO – Para evitar derrames das pilhas e potenciais danos físicos, mantenha-as longe do telefone.
- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas no telemando.
- Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
- Retire as pilhas quando o telemando não for utilizado por longos períodos de tempo.
- Assure-se de que há espaço livre suficiente à volta do produto para assegurar a ventilação.
- O sistema não deve ser exposto a gotas nem salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do sistema (por ex. objectos com líquidos, veles, aceites).
- Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, este deve permanecer preparada para funcionamento.
- NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS UTILIZEM SEM VIGILÂNCIA APARELHOS ELÉCTRICOS.
- NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS OU ADULTOS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS, OU PESSOAS COM FALTA DE EXPERIÊNCIA/ CONHECHIMENTO, UTILIZEM APARELHOS ELÉCTRICOS SEM VIGILÂNCIA.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Aviso</span></div> <div><span></span></div> </div>	

- Para evitar lesões auditivas, não ouça música a um volume elevado durante períodos de tempo prolongados. Defina o volume para um nível seguro. Quanto mais elevado for o volume, menor é o tempo seguro de audição.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Atenção</span></div> <div><span></span></div> </div>	

**Certifique-se de que responde às seguintes directrizes ao utilizar os auscultadores.**

- Ouçá a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não aumentar continuamente o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não aumente o volume de forma a que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas.
- A pressão sonora excessiva dos auriculares e auscultadores pode provocar perda de audição.

### 2 Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.

O produto fo concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando um produto tem este símbolo de um contorner de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto anttmo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O produto contém baterias abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.Informe-se acerca das regulamentações locais relativas ao sistema de recolha selectiva de baterias, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

**Informações ambientais**
Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplifiquese a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e papelão (sacos, folia de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpre os regulamentos locais que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

**Este aparelho inclui esta etiqeta:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>CLASS 1 LASER PRODUCT</span></div> <div><span></span></div> </div>	

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

Este é um aparelho da CLASSE II com isolamento duplo, sem protector de terra.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Made for iPod iPhone iPad</span></div> <div><span></span></div> </div>	

„Made for iPod” (Concebido para iPod), „Made for iPhone” (Concebido para iPhone) e „Made for iPad” (Concebido para iPad) significam que um acessório electrónico fo concebido para ser ligado especificamente ao iPod, iPhone ou iPad, respectivamente, e o seu criador certifica que este cumpre as normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pela utilização deste dispositivo ou pelo cumprimento das normas de segurança e da regulamentação. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com iPod, iPhone ou iPad pode afectar o desempenho da ligação sem fio. iPad, iPhone, iPod, iPod nano e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, músicas e gravações de voz, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Nota</span></div> <div><ul style="list-style-type: none"><li>A placa de identificação encontra-se na parte posterior do aparelho.</li></ul></div> </div>	

### RU

## 1 Важная информация!

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Предупреждение</span></div> <div><span></span></div> </div>	

- Запрещается снимать корпус микроустройства.
- Запрещается сивалать детали этой системы.
- Запрещается устанавливать эту систему на другие электронные устройства.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри системы.
- Переводите систему от воздействия солнечного, открытого огня и источников тепла.
- Обеспечьте постоянный и свободный доступ к шнуру питания, штепселю или адаптеру для отключения системы от сети.

- Запрещается подвешивать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) возлевысоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- Использование элементов питания. ВНИМАНИЕ! При предотвращении утечи электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению имущества ДУ, соблюдайте следующие правила.
  - Вставляйте элементы питания в соответствии с пометками, указанными на плате ДУ (знаки + и -).
  - Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угловые и шпильные и т.п.).
  - При длительном перерыве в использовании пульт ДУ извлекайте элементы питания.
  - Убедитесь, что вокруг устройства достаточно пространства для вентиляции.
  - Не допускайте попадания капель или брызг на систему.
  - Не помещайте на систему потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями и засоренные вещи).
  - Если для отключения устройства используются штекер адаптера питания, доступ к нему должен оставаться свободным.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Pravna bezopasnosti pri proskušanju zvuka</span></div> <div><span></span></div> </div>	

- ! Внимание**
  - Во избежание повреждений слуха не слушайте музыку на большой громкости в течение длительного времени. Уменьшение громкости и регулярные перерывы помогут повысить уровень громкости, тем меньше безопасное время прослушивания.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Создайте с умеренным уровнем громкости с разную продолжительность.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит установка звука.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающую среду.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прекратить прослушивание музыки.
- Избыточное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.

## 2 Уведомление

Внесение любых изменений, недооборочных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишнему пользователю права управлять оборудованием.

Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиоизлучению.

Издние разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Маркировка символом перекрученного мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC.

Утилизация отходов, загрязняющих окружающую среду, в электротехнической и электронной мейдью согласно местному законодательству.

Действие в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшие изделия вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовыми мусорами. Узнайте о разовой утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильное утилизиция поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Изделие содержит элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовыми мусорами. Узнайте о разовой утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильное утилизиция поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

**Информация о вымине на окружающую среду**
Продукт не имеет вредных элементов. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделились на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопласт и т.п.).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и повторно использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс: батареи и отслужившего оборудования.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>CLASS 1 LASER PRODUCT</span></div> <div><span></span></div> </div>	

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

Приборы КЛАСС II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Made for iPod iPhone iPad</span></div> <div><span></span></div> </div>	

«Сделано для iPod», «Сделано для iPhone» и «Сделано для iPad» означает, что данное электронное устройство разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad и было официально разработано в соответствии с стандартами Apple. Компания Apple не несет ответственности за функциональность другого устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod, iPhone или iPad может влиять на работу беспроводной связи. iPad, iPhone, iPod, nano и iPod touch являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей тект и радиосигналов, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этиц целях.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Применение</span></div> <div><span></span></div> </div>	

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
<div> <div><span>Be responsible Respect copyrights</span></div> <div><span></span></div> </div>	</